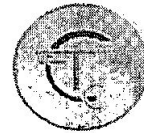




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601664
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

19 Απριλίου 2021

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (558)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Κίνας και Ρωσίας
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2021/635

Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2021/635 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L132 ημερομηνίας 19 Απριλίου 2021, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 168,3 mm καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας. Ο δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Τα πιο πάνω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 7306 30 41 20, 7306 30 49 20, 7306 30 72 80 και 7306 30 77 80.

Από την επιβολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ εξαιρούνται οι σωλήνες των τύπων που χρησιμοποιούνται για τους αγωγούς πετρελαίου ή αερίου, οι σωλήνες κάθε είδους για την κάλυψη των τοιχωμάτων των φρεάτων ή για άντληση, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή πετρελαίου ή φυσικού αερίου, οι σωλήνες ακριβείας και οι σωλήνες κάθε είδους που έχουν τοποθετημένα σε αυτούς εξαρτήματα για τη μεταφορά αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 20 Απριλίου 2021.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.:
Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy, Chryso@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: custombrokersassociaton@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
rovekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy

EN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/635 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2021

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1256/2008 ⁽²⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ), Ρωσίας, Ταϊλάνδης και Ουκρανίας (στο εξής: αρχικά μέτρα). Τα μέτρα αυτά έλαβαν τη μορφή ενός κατ' αξία δασμού που κυμανόταν μεταξύ 10,1 % και 90,6 %.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/110 της Επιτροπής ⁽³⁾, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, ΛΔΚ και Ρωσίας και περάτωσε τη διαδικασία για τις εισαγωγές καταγωγής Ουκρανίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (3) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος ανέρχονται σε ποσοστά 10,1 % και 16,8 % στις εισαγωγές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη Ρωσία, 20,5 % από όλες τις άλλες εταιρείες στη Ρωσία, 90,6 % στις εισαγωγές από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και 38,1 % στις εισαγωγές από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λευκορωσία.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (4) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ⁽⁴⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (5) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 25 Οκτωβρίου 2019 από την επιτροπή άμυνας της βιομηχανίας συγκολλημένων σωλήνων από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: αιτών) εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1256/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, καταγωγής Ταϊλάνδης κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, καταγωγής Ουκρανίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Τουρκίας (ΕΕ L 343 της 19.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/110 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας και για τον τερματισμό της διαδικασίας για τις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής Ουκρανίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 6).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 166 της 15.5.2019, σ. 7.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων

- (6) Ύστερα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 24 Ιανουαρίου 2020 κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, ΛΔΚ και Ρωσίας (στο εξής: οικείες χώρες) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (7) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής νιάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης ή ΠΕΕ). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, συνδικαλιστικές οργανώσεις, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λευκορωσία, τη ΛΔΚ και τη Ρωσία καθώς και τις αρχές των χωρών αυτών, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (10) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα πρέπει να επιδιώξει τη συνεργασία τουλάχιστον ενός παραγωγού-εξαγωγέα σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για τη Λευκορωσία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τις αρχές του Μεξικού, της Ρωσίας, της Νότιας Αφρικής, της Νότιας Κορέας, της Ταϊλάνδης, της Τουρκίας, της Ουκρανίας και των ΗΠΑ σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και κάλεσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς τους να συμμετάσχουν. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να σχολιάσουν και διατύπωσαν παρατηρήσεις για το θέμα (βλέπε κατωτέρω τμήμα 3.1.2).
- (11) Μετά την κοινοποίηση, οι αρχές της Λευκορωσίας ισχυρίστηκαν ότι στην αίτηση επανεξέτασης ο αιτών δεν απέδειξε δεόντως την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας.
- (12) Η Επιτροπή έκρινε ότι η αίτηση επανεξέτασης περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της έρευνας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 6. Επιπλέον, όπως εξηγείται στο τμήμα 3.1.2 και 5, η έρευνα κατέδειξε την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Λευκορωσία.
- (13) Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

1.5.1. Δειγματοληψία

- (14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.5.2. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος, εξασφαλίζοντας καλή γεωγραφική διασπορά. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν περίπου το 40 % της εκτιμώμενης συνολικής ενωσιακής παραγωγής και το 38 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση.

⁽¹⁾ ΕΕ C 24 της 24.1.2020, σ. 17.

6. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (334) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των διανομέων και των χρηστών.
- (335) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

6.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (336) Μολονότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ εμπόδισαν σε μεγάλο βαθμό την είσοδο στην αγορά της Ένωσης εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και η κατάστασή του είναι εύθραυστη, όπως επιβεβαιώνεται από τις αρνητικές τάσεις των δεικτών ζημίας.
- (337) Παρά τον πολύ χαμηλό όγκο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες, εάν λήξουν τα μέτρα. Η εισροή σημαντικών όγκων εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες θα προκαλούσε περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αυτό θα επιδείνωνε την ήδη πολύ εύθραυστη οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα απειλούσε τη βιωσιμότητά του.
- (338) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των οικείων χωρών είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, εμπόρων και χρηστών

- (339) Η Επιτροπή επικοινωνήσε με όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες. Μόνο ένας διανομέας είχε συμπληρώσει απλά τους πίνακες χωρίς να απαντήσει στο περιγραφικό μέρος του ερωτηματολογίου.
- (340) Στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και στην αρχική έρευνα, από την ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης δεν προέκυψε αρνητική επίπτωση των μέτρων στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες.
- (341) Για τον λόγο αυτόν, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες, ο οποίος θα υπερέβαινε τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (342) Μετά την κοινοποίηση η κυβέρνηση της Ρωσίας ισχυρίστηκε ότι η συνέχιση των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους κατάντη κλάδους παραγωγής της ΕΕ. Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι κατάντη κλάδοι παραγωγής της ΕΕ είχαν την ευκαιρία να συμμετάσχουν στην έρευνα και να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

6.3. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (343) Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη διατήρηση των ισχύοντων μέτρων σε εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών.

7. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (344) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ από τη Ρωσία, την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ από τη Λευκορωσία και τη ΛΔΚ, την επανάληψη της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές με ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή κρίνει ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους, από σίδηρο ή μη κραματωποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, ΛΔΚ και Ρωσίας, θα πρέπει να διατηρηθούν.

- (345) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Ρωσίας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (346) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ⁽¹⁰⁵⁾. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Αν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιευτεί ανακοίνωση σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (347) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων για τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη Λευκορωσία, τη ΛΔΚ και τη Ρωσία. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Η Επιτροπή εξέτασε όλες τις παρατηρήσεις που έλαβε.
- (348) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού 2018/1046 ⁽¹⁰⁶⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (349) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 168,3 mm, με εξαίρεση τους σωλήνες των τύπων που χρησιμοποιούνται για τους αγωγούς πετρελαίου ή αερίου, τους σωλήνες κάθε είδους για την κάλυψη των τοιχωμάτων των φρεάτων ή για άντληση, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή πετρελαίου ή φυσικού αερίου, τους σωλήνες ακριβείας και τους σωλήνες κάθε είδους που έχουν τοποθετημένα σε αυτούς εξαρτήματα για τη μεταφορά αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη, οι οποίοι υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7306 30 41, ex 7306 30 49, ex 7306 30 72 και ex 7306 30 77 (κωδικοί TARIC 7306 30 41 20, 7306 30 49 20, 7306 30 72 80 και 7306 30 77 80), καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι εταιρείες	90,6 %	

⁽¹⁰⁵⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

⁽¹⁰⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Ρωσία	Όμιλος TMK (Seversky Pipe Plant Open Joint Stock Company και Joint Stock Company Taganrog Metallurgical Works)	16,8 %	A892
	Όμιλος OMK (Open Joint Stock Company Vykxa Steel Works και Joint Stock Company Almetjvesk Pipe Plant)	10,1 %	A893
	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,5 %	A999
Λευκορωσία	Όλες οι εταιρείες	38,1 %	

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN